

**AJ/62**

## **ÉCOLE NATIONALE DES LANGUES ORIENTALES VIVANTES**

**Intitulé :** ECOLE NATIONALE DES LANGUES ORIENTALES VIVANTES (INALCO)

**Niveau de classement :** partie de fonds.

**Dates extrêmes :** An III-1952.

**Importance matérielle :** 19 m.l.(149 articles).

**Conditions d'accès :** librement communicable, sauf les articles 62/AJ/20 et 21 et 62/AJ/24 et 25, consultables sous forme de microfilm.

**Noms des producteurs :**

École des langues orientales (1795-1914).

École nationale des langues orientales vivantes (1914-1968).

**Histoire des producteurs :**

Créée par la loi du 10 germinal an III (30 mars 1795), rattachée en 1832 au ministère de l'Instruction publique, l'École des langues orientales a été réorganisée par un décret du 8 novembre 1869. Sa double vocation dès l'origine était de former des spécialistes des langues, mais aussi et surtout de préparer ceux qui, pour leurs affaires, pour leurs carrières coloniales, civiles ou militaires, avaient besoin d'une connaissance pratique des langues et des institutions des pays étrangers. Le statut du 8 juin 1914 transforma l'École des langues orientales en École nationale des langues orientales vivantes et en fit un grand établissement d'enseignement supérieur. L'École, devenue Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO), fut rattachée en 1971 à l'université Paris-III, puis, avec la loi Savary sur l'enseignement supérieur de 1984, devint un grand établissement indépendant.

**Histoire de la conservation :**

Entrées en 1971, les archives ont été classées en 1973. Il n'a pas paru souhaitable de maintenir le cadre de classement détaillé qui avait été élaboré à l'École mais n'avait pas été rigoureusement appliqué.

**Présentation du contenu :**

Les documents concernent pour l'essentiel la période 1873-1934, la partie la plus intéressante correspondant aux papiers de Paul Boyer, nommé administrateur en 1908, qui donna à l'École, en 1914, la forme qu'elle garda jusqu'après la Seconde Guerre mondiale et qui resta en fonction jusqu'en 1936. Ces dossiers comportent par ailleurs des documents de Paul Boyer relatifs à ses activités dans le cadre de l'association France-Russie.

La sous-série AJ/62 ne contient pas de dossiers d'élèves. Il est cependant possible, pour la période 1870-1940, de retrouver la trace d'un élève ou d'un auditeur de l'École à travers les registres d'inscriptions, les listes d'élèves, les registres des élèves diplômés, les procès-verbaux des examens et les registres de présence des élèves.

**Instruments de recherche :** Voir l'*État des inventaires*.

**Sources complémentaires :**

**- Archives d'autres producteurs en relation :**

•Registres d'enregistrement : AN, F/0/4110.

•Ministère de l'Instruction publique : AN, F/17/1144, F/17\*/3308, F/17/4054 à 4096, F/17/13608 à 13613, F/17/14586, F/17/17712.

•Ministère des Beaux-Arts : AN, F/21/781, F/21/3071 à 3077, F/21/3726, F/21/5971 à 5973.

•Ministère du Commerce : AN, F/12/7459.

**- Sources complémentaires sur le plan documentaire :**

•Office national des universités et écoles françaises (O.N.U.E.F.) : AN, 70/AJ/1 à 133.

**Sources de la notice :**

Rép. numérique dact.

*Les Archives nationales. État général des fonds*, publié sous la direction de Jean Favier, directeur général des Archives de France, (tome II), 1978.

**Date de la notice :** 2006.

**Auteur de la notice :** Damien VAISSE (Jean-Paul HUBERT, Jean POUËSSEL).

- AJ/62/1 à 11. Historique et fonctionnement de l'École. An IX-1935.  
1 à 3. Historique de l'École. An IX-1914.  
4\*. Registres des délibérations des assemblées des professeurs et du conseil de perfectionnement. 1830-1937.  
5. Collection des procès-verbaux de l'assemblée des professeurs. 1886-1935.  
6 à 8. Collection des procès-verbaux du conseil de perfectionnement. 1870-1934.  
9. Conseil de perfectionnement : désignation des membres, demandes d'autorisation de cours complémentaires, rapports sur les cours, consultations. 1872-1934.  
10 et 11. Correspondance de l'École avec les ministères. 1872-1931.
- AJ/62/12 à 14. Professeurs : chaires et cours. 1828-1937.
- AJ/62/15\* à 41. Élèves. 1838-1948.  
15\* à 19\*. Registres d'inscription des élèves réguliers. 1872-1895.  
20\* et 21\*. Registres des auditeurs libres. 1873-1918.  
22\* à 24\*. Registres des élèves diplômés. 1874-1911.  
25 et 26. Tableaux récapitulatifs des inscriptions, 1869-1898 ; registres d'inscription, 1902-1937.  
27. Listes générales des élèves étrangers. 1873-1937.  
28 à 30. Listes des élèves par cours. 1897-1933.  
31. Listes des auditeurs de cours libres. 1910-1933.  
32 à 35. Dossiers des procès-verbaux d'examens. 1869-1944.  
36 à 38. Extraits de procès-verbaux d'examens, listes de candidats, collection de sujets, jurys, listes d'élèves diplômés, statistiques des examens, débouchés offerts aux anciens élèves, obligations militaires des élèves 1838-1948.  
39. Bourses et prêts d'honneur. 1872-1945.  
40. Boursiers bulgares. 1921-1935.  
41. Statistiques. 1871-1937.
- AJ/62/42 à 44. Publications de l'École : pièces relatives à d'anciennes publications, traités passés avec l'éditeur Leroux, projets divers de publications, listes des publications de l'École, correspondance. 1838-1940.
- AJ/62/45\* à 58. Gestion de l'École. 1831-1952.  
45\*. Registre des ordonnancements. 1874-1912.  
46\*. Journal et registre de caisse. 1922-1938.  
47 et 48. Budgets. 1831-1938.  
49 et 50. Fonds de concours : correspondance, relevés des subventions, dossiers classés par pays et colonies donateurs. 1909-1952.  
51 à 55. Droits d'inscription : réglementation, relevés des droits perçus, exonérations. 1897-1938.  
56 à 58. Traitements du personnel de l'École. 1874-1944.
- AJ/62/59 à 65. Activités extérieures de l'École. 1872-1936.  
59. Congrès d'orientalistes, correspondants étrangers, création de l'École des langues orientales de Berlin, instituts allemands, École des langues orientales de Vienne. 1872-1935.  
60. Lettres d'orientalistes. 1874-1900.

- 61 et 62. Institut français de Saint-Pétersbourg (puis Petrograd). 1911-1932.
- 63 et 64. Office national des universités et écoles françaises (O.N.U.E.F.). 1910-1936.
65. Amitiés françaises et amitiés franco-étrangères. 1889-1934.
- AJ/62/66 à 69. Dossiers Paul Boyer : Association France-Russie, documents sur la Russie, question des minorités, œuvres de guerre, documentation sur la guerre de 1914-1918, interventions de Paul Boyer pour la nomination d'interprètes aux armées. 1906-1934.
- AJ/62/70 à 75. Divers : affiches d'annonce des cours, avis placardés à l'École, photographies, décorations attribuées au personnel de l'École, articles. An III-1939.
- AJ/62/76 à 126. Dépenses budgétaires. 1872-1940.
- AJ/62/127\* à 137\*. Registres de présence des professeurs. 1847-1950.
- AJ/62/138\* à 149\*. Registres de présence des élèves, classés par cours. Fin XIX<sup>e</sup> - début XX<sup>e</sup> siècle.